

Chelles Audiovisuel
présente



29^e
ÉDITION
MULTIPHOT
2009

SPECTACLES-CONCERT-PROJECTIONS
CONCOURS-EXPO PHOTOS-FOIRE PHOTO



Festival international de
L'IMAGE PROJÉTÉE 2009

DU 4 AU 8 MARS 2009 À CHELLES
CENTRE CULTUREL - PLACE DES MARTYRS DE CHÂTEAUBRIANT

Le «Festival de l'Image Projetée» est une manifestation internationale consacrée à l'image, organisée par Chelles Audiovisuel, association loi 1901 dont la mission est de soutenir la création audiovisuelle et promouvoir le multi-images.

Chelles Audiovisuel tient à remercier toutes les personnes qui ont aidé à préparer et organiser ce 29^e festival. Cet événement est réalisé grâce au concours de l'ensemble des partenaires:

77 ASA (F)
 AUDIO PROMO (F)
 AVAS (F)
 DATATON (SW)
 ELECTROSONIC FRANCE (F)
 IL PARALLELO MULTIVISIONI (ITA)
 LA GAÏTÉ (F)
 LA VILLE DE CHELLES (F)
 LE CONSEIL GÉNÉRAL DE SEINE ET MARNE (F)
 LE THÉÂTRE DE CHELLES (F)
 LES CUIZINES DE CHELLES (F)
 MOUVEMENT CORPS ET DANSES (F)
 O3D (F)
 PROJECTION DESIGN (NO)
 PYRAMID STUDIOS (USA)
 STUDIO FOTOGRAFICO IMMAGINARE (ITA)
 VIDEMUS (F)

L'organisation se réserve le droit de modifier la programmation.

PROGRAMME MARS 2009

MERCREDI 4 MARS - 20H30

MUSIQUE ACTUELLE & AUDIOVISUEL
 «LES CUIZINES DU FESTIVAL 2»

JEUDI 5 MARS - 20H30

SOIRÉE PROJECTION
 «SHOWCASE MULTI-IMAGES»

VENDREDI 6 MARS - 20H30

CABARET AUDIOVISUEL
 «DE L'ŒUF DUR AU LAPIN AGILE»

SAMEDI 7 MARS - 10H ET 14H

CONCOURS AUDIOVISUEL
 «LE CHALLENGE »

SAMEDI 7 MARS - 20H30

SOIRÉE DE CLÔTURE
 «REMISE DES PRIX»

DIMANCHE 8 MARS - 10H

TABLE RONDE
 «DÉBAT & RENCONTRE»

DIMANCHE 15 MARS - DE 9H À 18H

FOIRE PHOTO-CINÉ-SON
 «SALON DES COLLECTIONNEURS»

DU 4 AU 15 MARS

«EXPOS PHOTOGRAPHIQUES»
 GARES ET CHEMINS DE FER - ENERGIE

ÉDITO 29^e Chelles Multiphot DU 4 AU 8 MARS 2009

À n'en pas douter, le Multiphot est arrivé en quelques années à donner toutes ses lettres de noblesse à l'évolution du concept de la projection multi-images.

Une évolution de transition s'adaptant aux techniques des matériels avec la venue du numérique. Depuis la prise de vue ou le scan d'images, à leur traitement par logiciels informatiques et leur restitution par vidéo-projecteurs.

Cette maturité est aussi celle d'avoir su intégrer le vivant : associer et mélanger les arts vivants que sont la danse et le jeu d'acteurs pour la création de soirées à thème. La musique n'est pas en reste, offrant une scène de premier plan à de nouveaux artistes dans un décor d'images fondant les artistes à l'image. Des concepts démultipliant l'esprit créatif des réalisateurs de Chelles Audiovisuel.

Le festival ne serait rien sans partenaires, Yves Chatenay en était l'un de nos plus fervents depuis plus de vingt ans. Yves avait rejoint au fil des années notre association. Il nous a quitté juste avant ce 29^e Festival. Sa participation au long de toutes ces années, son expérience, sa maîtrise du son et de l'acoustique ont permis des diffusions et des spectacles de qualité avec des systèmes, installations et équipements de sonorisation remarquables.

L'équipe du festival dédie à Yves Chatenay, le 29^e Chelles Multiphot.

MUSIQUE et AUDIOVISUEL

Les Cuizines du festival 2

MERCREDI 4 MARS À 20H30

NHOPE

Aux confluences du jazz, du trip-hop ou encore du post-rock, Nhope avec ses 6 musiciens et musiciennes (violoncelle, batterie, clavier, clarinette, violon, guitare) essayent depuis 2007 de produire une musique instrumentale aussi bien minimaliste qu'explosive. En février 2008, 4 titres étaient écrits. Quelques enregistrements disponibles sur le net ne reflètent pas toute la qualité sonore du groupe. Le 4 mars sera probablement leur premier grand concert avec des titres comme ; «Negative on Return», «Nagano»ou encore ...

SYANN

Avec dix ans d'expériences diverses dans les musiques actuelles (au sein du groupe Myassa et du collectif United Project), Bertrand, Eric et Romain aux influences variées créent le groupe SyAnn en 2006.

Ce projet destiné à séduire un large public a amené les trois musiciens dans un univers tout à la fois rock, pop, folk et électro. De quoi satisfaire les attentes d'un public de tous âges.

Le répertoire de SyAnn se compose actuellement de 13 titres originaux. Les textes relatent le voyage permanent dans toutes les phases de la vie, de l'épanouissement des sens, à l'éclosion des révoltes, des sentiments et du rêve. SyAnn trace sa route à travers l'humain en espérant au final un peu plus d'harmonie entre la société et la nature... Certains textes sont très écolos.

Il y a un chanteur, une guitare et un ordinateur qui fait tous les autres instruments

MUSE VERTE

MuseVerte est un quatuor acoustique composé d'une chanteuse, deux guitaristes-chanteurs et un batteur-percussionniste.

Ils distillent une pop fraîche et rythmée en empruntant aux musiques du monde leurs sonorités les plus fluides.

Ils composent, écrivent et mettent en commun le fruit de leurs influences personnelles. Ceci donne au final des chansons ethno-pop aux couleurs espagnoles rehaussées de didjeridoo (trompe en bois, lointaine cousine du cor des Alpes utilisée par les aborigènes du nord de l'Australie) et baignées d'un esprit festif.



SOIRÉE PROJECTIONS

Showcase multi-images

JEUDI 5 MARS À 20H 30

LA SKYLINE

Pascal SAULAY (FR)

Le tour du massif de l'Oisans, dans le parc national des Écrins, ... par les crêtes, où comment naviguer entre terre et ciel pendant 55 jours, sur le fil. Lionel Daudet, Philippe Pellet, Frédéric Jullien et Tony Lamiche vivent une aventure humaine et sportive à portée de crampons.

MONTGOLFIÈRES

Pascal SAULAY (FR)

Désir de ciel, à travers les paysages de l'ouest de la France.

ZFPF NATURE FASCINATIONS

Irek GRAFF (PL)

Polish Nature Photographers' Union ZFPF. L'Union des photographes de nature a été fondée en Avril 1995 avec 45 photographes. Aujourd'hui plus de 500 adhérents observent et fixent la beauté naturelle de la faune et de la flore. ZPFD encourage la protection de l'environnement en organisant des expositions, des diaporamas, des ateliers, des compétitions, des sorties éducatives et des festivals.

LA VITA IN UN FILM

Claudio TUTI (ITA)

Les choses qui comptent le plus dans la vie ce sont les personnes que l'on aime, le passé que l'on écoute et les souvenirs que nous laissons. Pour les personnes que nous aimons, Notre histoire continuera de vivre dans leurs mémoires.

OKAVANGO

Francesco LOPERGOLO (ITA)

L'onde bienfaisante naît des montagnes et des forêts de l'Angola. Elle descend les lits multiples des rivières, baigne les plaines, redonne la vie aux pâturages du Botswana. Elle finit par sécarteler en un delta irréel d'eau et de vert, qui va se perdre dans la mer de sable du Kalahari.

REGARDS ET VISAGES

Roberto TIBALDI (ITA)

Regards passés
Regards futurs
Regards subjectifs mais tous égaux
Regards de gens différents
Regards de visages jamais oubliés
Visages de gens qui vont, passent ou restent
Visages qui se ressemblent
Visages qui toujours rappellent quelque chose
Visages qui expriment
Visages qui répriment
Visages distraits de visages
Visages d'une rue
Et visages d'une vie mal bâtie
Visages et regards qui toujours m'entourent

CANTO

Francesco LOPERGOLO (ITA)

un voyage hypothétique entre terre et ciel, en suivant des sentiers de lumière et d'ombre, à la recherche du langage des anges

COLORE D'ORIENTE

Domenico DRAGO (ITA)

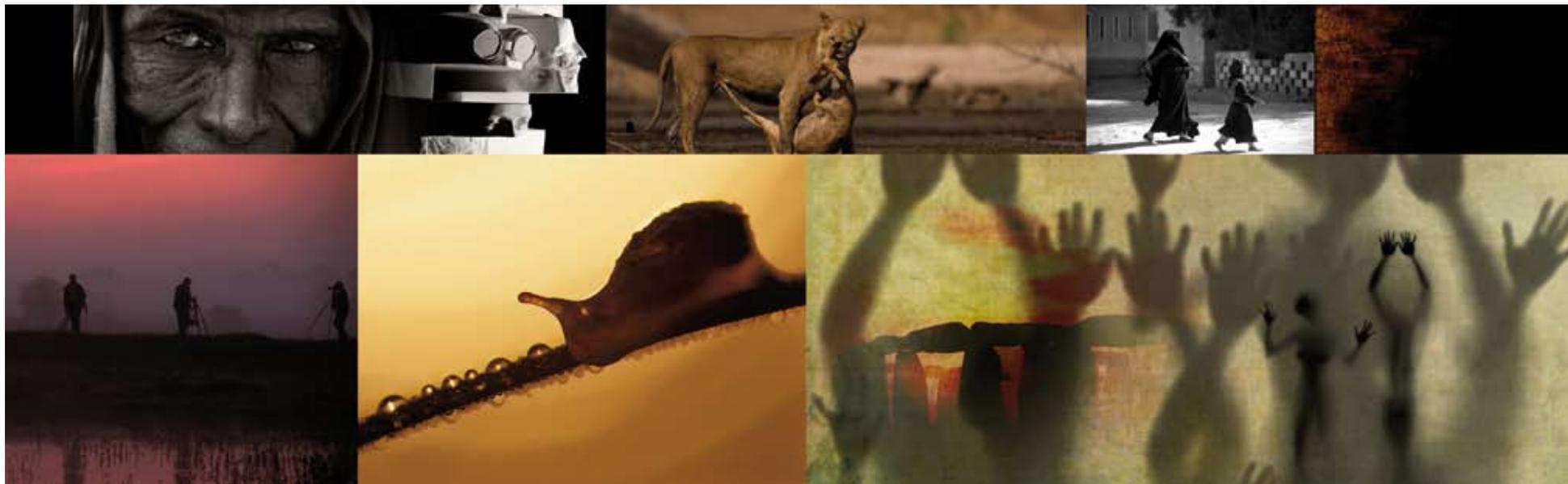
... il y règne une odeur de café chaud, la température y est douce comme la peau d'une femme et la nature y révèle une certaine vocation paradisiaque... (P. Neruda)

2010-2011 Li EDELKOORT (FR)

Li Edelkoort étudie et fait progresser les concepts, les couleurs et les matériaux qui s'imposeront dans le futur.

ELEMENTS Bruce HORNSTEIN (USA)

Donner aux architectes et designers l'idée d'utiliser la pierre de manière plus créative. Ce show a été conçu pour une réunion professionnelle dénommée « Éléments ». Point fort de l'évènement, une offre de matériaux nouveaux avec référence à un « journal de mode ».



CABARET AUDIOVISUEL

De l'œuf dur au Lapin agile

VENDREDI 6 MARS À 20H 30

Le conteur René Bachap « dans les habits de Mac Orlan » conduira le spectacle : des programmes audiovisuels réalisés par les membres de Chelles Audiovisuel, ponctués de chants interprétés par les comédiens de la Gaité dans l'esprit cabaret. Nous finirons par un « French cancan » façon Moulin Rouge avec les danseuses de Mouvement Corps et Danses.

The storyteller, "in Mac Orlan's clothes" will drive the show : audiovisual programs realized by Chelles Audiovisuel members punctuated by songs interpreted by the comedians of la Gaité in the spirit cabaret. We shall finish by a "French Cancan" with the dancers of the Mouvement Corps et Danses.

Cette soirée vous emmène au fil de l'eau, de la source du Petit Morin, jusqu'à Saint Cyr sur Morin en Seine et Marne, où vécut l'écrivain Pierre Marc Orlan. C'est grâce à ses liens avec le père Frédéric, figure familière et pittoresque de Montmartre, tenancier du célèbre cabaret le Lapin Agile, qu'il s'installa dans ce village.

De ce fait Saint Cyr sur Morin devint un lieu de villégiature, dans l'esprit de la vie montmartroise. C'est donc tout naturellement qu'avec Pierre Mac Orlan nous quitterons la Seine et Marne pour remonter le passé de Montmartre, son maquis, ses vendanges, les soirées au Lapin Agile, pour finir au Moulin Rouge.

Ce parcours illustre toute une vie d'artistes, de peintres et de chanteurs qui ont marqué leur époque : Mac Orlan (Quai des Brumes...), Picasso, Paul Fort, Roland Dorgelès, Francis Carco, Francisque Poulbot etc..., sans oublier Frédéric, Paulo et Yves Mathieu du Lapin Agile.

This show will bring you downstream the « Petit Morin » as far as Saint Cyr sur Morin in Seine et Marne, where lived Pierre Mac Orlan. Thanks to his ties with the father "Frédéric", great and picturesque character of Montmartre, keeper of the famous "Lapin Agile", he settled in this village.

By this way Saint Cyr sur Morin became a vacation place, in the spirit of Montmartre lifestyle. Naturally with Pierre Mac Orlan we will leave Seine et Marne to go back in the past of Montmartre, its maquis, its grape gathering, the Lapin Agile's party, to finish at the Moulin Rouge.

This route illustrates a whole life of artists, painters and singers who marked their period : Mac Orlan (Quai des Brumes...), Picasso, Paul Fort, Roland Dorgelès, Francis Carco, Francisque Poulbot., without forgetting Frédéric, Paulo and Yves Mathieu of Lapin Agile.



LE CHALLENGE

Concours audiovisuel

SAMEDI 7 MARS À 10H

LE MARIAGE DE POTI *Jean VILMER (FR)*

Légumes décorés (humanisés) servant de support à une historiette teintée d'humour. « Désir de mariage d'un potimarron le roi Poti, recherche de prétendantes éliminées pour divers motifs, puis union avec pomme de terre et carotte... »

LE P'TIT CURIEUX *Jean Jack ABASSIN (FR)*

Le tympan polychrome de l'abbatiale de Conques est une œuvre unique de la sculpture romane auvergnate. Depuis 900 ans, les 124 acteurs figés dans la pierre interprètent la scène du jugement dernier. Parmi eux un « petit curieux » décide d'aller se dégourdir les jambes.

IL NEIGE SUR ARGENTINE

Patrick LEMAIRE (FR)

6 Avril 2008 - Beauvais, quartier Argentine. Alors que les poussins, les pupilles et les benjamins vivent intensément leur premier triathlon, les « sprinters » vont connaître l'« Apocalypse ». Un documentaire de 14 mn au cœur du triathlon : un sport exigeant des athlètes complets, un mental d'acier.

LA MAISON, THE HOUSE

Maurice GUIDICELLI (FR)

La chanson « La maison près de la fontaine » de Nino Ferrer traduite en anglais par l'outil linguistique de Google. Puis retraduite en français. Voilà le résultat !

ESCAPADE BOLIVIENNE

Philippe DELAPLACE (FR)

Six collègues de travail se retrouvent à La Paz pour tenter ensemble l'ascension des deux plus hauts sommets de la Bolivie : le Nevado Illamani (6462 m) point culminant de la Cordillère Occidentale...

IL ETAIT GRAND, IL ETAIT BEAU...

Corentin LE GALL (FR)

Evocation de la vie du Concorde depuis son premier vol, le 2 mars 1969 à Toulouse jusqu'à la vente aux enchères du dernier lot de pièces détachées organisée dans sa ville natale en octobre 2007, 4 ans après son dernier vol.

DEMAIN *Hervé SEGURET (FR)*

Un moment de vie d'un couple tentant de survivre après une catastrophe survenue sur terre.

LE CREPUSCULE DU ROI

Jean Louis TERRIENNE (FR)

J'aurai voulu être... non pas chanteur, mais metteur en scène d'Opéra ! Le diaporama m'offre la possibilité de réaliser cette vocation rentrée en créant un nouveau genre : l'opérama. Un sujet baroque : la fin de vie de Louis XIV, et le triomphe du Roi Soleil ; sur une musique du XX^e siècle... pour l'émotion.

G.BIZET OU LES ILLUSIONS PERDUES

Claudine et Jean-Pierre DURAND (FR)

Sur les bords de Seine, au XIX^e siècle, la dernière année de la vie de Georges Bizet, qui espère enfin un succès pour l'œuvre qu'il est en train d'écrire.

CHERCHEURS DE LUMIERE

Jean Marie BEZIAT (FR)

Le voyageur du désert y vient pour rechercher la lumière intérieure. Le photographe y vient aussi pour rechercher une autre lumière.



SAMEDI 7 MARS À 14H**SUICIDE NOTE***Peter COLES and Sheilah PEEL (UK)*

C'est l'histoire véridique de la mort tragique d'une amie et de l'un des auteurs du montage.

BALTIQUE *Paul GHISLAIN (BE)*

Illustration de la chanson « Baltique » de et par Renaud.

JOURNÉES DU PATRIMOINE*Bernard MINORET (FR)*

Les journées du patrimoine 2008 était consacrées l'archéologie locale. Ce court montage présente les principales fouilles de la communauté de communes de Marne et Gondoire. Il présente les lieux où ont été découverts les objets exposés lors de cette action en faveur du patrimoine.

JUSQU'ICI TOUT VA BIEN*Hervé SEGURET (FR)*

Un moment de vie d'une jeune femme en proie à ses vieux démons.

STEELSYMPHONY*Wermer HOFFMANN, Peter RIEDWYL et Markus JAEGGI (CH)*

Des déchets métalliques deviennent vivants, se touchent, luttent, se développent en structures complexes et filigranes, sont écrasés, détruits, rouillent de nouveau. Mais pour finir, quand la rouille disparaît, l'espérance d'un nouveau cycle vital surgit : une symphonie de vues inhabituelles de vieille ferraille et des timbres extraordinaires de guitare.

RIEN DE NEUF, Mr HULOT... !*Jean Louis TERRIENNE (FR)*

Aujourd'hui les trains de vacances arrivent plus vite qu'en 1950. Pour le reste rien, n'a changé : rien de neuf, Mr Hulot... !

DEUXIÈME VIE*Denys QUÉLEVER (FR)*

L'histoire vraie d'un homme partagé entre vivre pour sa famille ou comme son cœur le ressent. Un drame sur fond de Gay Pride, de joie, de peine et d'espoir.

LE SAUVETAGE DU CHALUTIER HUERTA*Claudine et Jean-Pierre DURAND (FR)*

1937, à la pointe de la Bretagne, le sauvetage d'un bateau de réfugiés espagnols, raconté par la fille d'un des sauveteurs.

THE WAY FORWARD*Peter COLES et sa fille Alicia (UK)*

Ce récit est extrait du livre « De l'autre côté du miroir » écrit par Lewis Carroll. Alice vient de rencontrer la Reine rouge dans le jardin des fleurs vivantes.

TIBET, PAYS DU BOUDDHA CRUCIFIÉ*André MALET (FR)*

Au milieu d'un environnement grandiose et hostile, les hommes ont développé une culture où se mêlent étroitement le profane et le sacré. Cette culture est aujourd'hui menacée par l'omniprésence de la Chine qui ne reconnaît pas la spécificité de ce pays où le réel et l'imaginaire se confondent. Ce pays dont le Dalaï-lama rêve de faire un conservatoire de la nature et de la paix.

LA DERNIERE TRANSHUMANCE*Jean Marie BEZIAT (FR)*

Ils sont une poignée de bergers en Navarre, dans le désert des « Bordères » à continuer la transhumance dans les vallées pyrénéennes à 4/5 jours de marche. Pour Fernando, c'est la dernière fois.

ENKHETUYA*Geneviève et Francis FAURES (FR)*

Une invitation à partager deux jours de la vie d'Enkhetuya, chamane du peuple Tsaatan (le peuple des Rennes) au nord de la Mongolie en lisière de la Taïga

ROUTE 66*Corentin LE GALL (FR)*

En évocation de la Route 66, nous nous imaginons au volant d'une belle américaine, à bord d'un truck chromé, au guidon d'une Harley Davidson, filant à travers des paysages grandioses, libres comme le vent. Notre imaginaire a pris le pas sur l'histoire, parce que l'histoire ici fait place au mythe.



29^e
FOIRE PHOTO
CINÉ-SON
 RENCONTRE DES
 COLLECTIONNEURS
DIMANCHE
15 MARS 2009
 DE 9H À 18H AU
 CENTRE CULTUREL DE
CHELLES
 PLACE DES MARTYRS DE CHATEAUBRIANT
 RUE DU PONT SAINT MARTIN - 77 CHELLES
 77500 CHELLES

Achat, vente,
 échange de matériels
 de collection et d'occasion.
 Photographie créative
 et de collection.

Exposition photos et
 ateliers de prises de vues
 animés par 77Asa.



SOIRÉE DE CLÔTURE

Prix & projections

SAMEDI 7 MARS À 20H30

La traditionnelle soirée de clôture: remises des prix et projections, dernière occasion de voir (ou revoir) les plus belles réalisations. Le jury du «Challenge», composé de spécialistes, décerne les prix suivants: Grand prix du «Challenge», le spécial du jury et le prix spécial du public. À cette occasion le photo-club chellois 77ASA remet «Le grand prix photographique de la ville de Chelles»

TABLE RONDE

DIMANCHE 8 MARS À 10H30

Une table ronde réunissant spectateurs et réalisateurs suivie d'un repas. (sur inscription)

ATELIER PHOTO

organisé par 77 ASA

DIMANCHE 15 MARS DE 10H À 18H

Pendant la foire photo, l'association 77ASA, club photo de Chelles, organise deux ateliers de 45 mn ouvert à tous ; «tirage de portrait» et un «atelier nu» animé par le photographe Patrick Vecksteen. L'occasion idéale de compléter ses connaissances en prise de vues de studio. (sur inscription)

EXPO PHOTOS

DU 4 AU 15 MARS

ÉNERGIE : Expo des images du concours 2008, sur le thème «Énergie» le 4^e Grand Prix International Photographique de la Ville de Chelles.

GARES ET CHEMIN DE FER : Exposition des images de quelques adhérents du club 77ASA

FOIRE PHOTO

Salon des collectionneurs

DIMANCHE 15 MARS DE 9H À 18H

Une des plus grandes foires photo, cinéma et son de France, elle rassemble près de 150 exposants et accueille plus de 6000 visiteurs et c'est le rendez-vous incontournable des photographes et collectionneurs.

L'ÉQUIPE ORGANISATRICE

JEAN-CLAUDE LANDRÉ

Président de Chelles Audiovisuel
 Email: multiphot@wanadoo.fr

CHRISTOPHE SAUTEREAU

Organisation & communication
 Email: fip.festival@orange.fr

PHILIPPE ROUCOU

Technique & relations partenaires
 Email: festival.fip@orange.fr

PATRICK BOUCHER

Directeur technique
 Email: audio-promo@cegetel.net

ALAIN POUILLY

Expositions & concours photos
 Email: 77asa@77asa.org

GILLES OUVRIEZ

Responsable Foire photo
 Email: foire-photo-chelles@wanadoo.fr

ainsi que

Christine BARTHÉLEMY
 Guillaume BILLY
 Isabelle BOISBELAUD
 Jean-Claude BOISBELAUD
 Philippe CHEVALIER
 Michel GROSSIER
 Maryse LAGORCE
 Dominique LEGUET
 Jean-Pierre MENEGLIER
 Marie-Claude OUVRIEZ
 Michele PEIFER
 Jean PERROTEAU
 Jean PICOU
 Marie Thérèse SAUTEREAU
 David SMITH
 Joëlle WIART
 Lucien WIART

Les organisateurs vous donnent rendez-vous du 3 au 7 mars 2010, pour la 30^e édition du Festival de l'Image Projetée et le dimanche 14 mars 2010 pour la Foire Photo.



La ville de Chelles



Le théâtre de Chelles



Chelles Audiovisuel

SPECTACLES
CONCERT
PROJECTIONS
CONCOURS
ATELIERS
TABLE RONDE
EXPO PHOTOS
FOIRE PHOTO

Rendez-vous du 3 au 7 mars 2010, pour la 30^e édition
du Multiphot, festival de l'image projetée.

www.multiphot.com